



## Совет Безопасности

Distr.: General  
5 September 2012  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), от 4 сентября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1988 (2011), с изложением его позиции в отношении рекомендаций, содержащихся в первом докладе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюцией 1526 (2004), в соответствии с пунктом (а) приложения к резолюции 1988 (2011).

Буду признателен за доведение прилагаемого документа до сведения членов Совета и распространение его в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Петер **Виттиг**  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1988 (2011)



## **Рекомендации, содержащиеся в первом докладе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями: позиция Комитета**

### **1. Введение**

1. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1988 (2011), рассмотрел первый доклад Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, представленный во исполнение этой резолюции (S/2012/683). Комитет приветствует усилия Группы по наблюдению, направленные на то, чтобы определить пути совершенствования процесса осуществления мер, предусмотренных санкциями, и повышения их эффективности, в частности в связи с процессом обеспечения мира под руководством афганцев. В то же время Комитет хотел бы выразить свою признательность за конструктивные предложения, представленные афганскими властями в ходе их продолжающегося диалога с Группой по наблюдению.

2. В рамках этого позиционного документа Комитет хотел бы довести до сведения Совета Безопасности свою позицию в отношении содержащихся в докладе Группы по наблюдению<sup>1</sup> рекомендаций, вынесенных на основе диалога Группы по наблюдению с афганскими властями, в частности в отношении рекомендаций, касающихся дальнейшей практики предоставления изъятий из запрета на поездки, что является, как полагают, особенно важным для процесса обеспечения мира под руководством афганцев. Вместе с тем Комитет отмечает, что в течение отчетного периода Комитет не получил каких-либо официальных предложений от правительства Афганистана, касающихся осуществления режима санкций, предусмотренных резолюцией 1988 (2011).

### **2. Ведение санкционного перечня, предусмотренного резолюцией 1988 (2011)**

#### **Качество перечня, процедура включения в него и процедура исключения из него (пункты 22–32 доклада)**

3. Комитет напоминает о критериях для включения в перечень, изложенных в пунктах 1–7 резолюции 1988 (2011). Государства обязаны принять меры в отношении лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с движением «Талибан» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана, обозначенных Комитетом. Существуют различные мнения в отношении структур и формальных связей между группами «Талибана». В этой связи у некоторых членов Комитета вызвал сомнение изложенный в приложении к докладу Группы по наблюдению ее подход, в соответствии с которым определенная часть номенклатурных работников причислена к некоторым группам «Талибана». Комитет отмечает, что 9 из 50 лиц, определенных Группой по наблюдению в качестве членов руководства «Талибана», в перечень не включены.

---

<sup>1</sup> Поскольку это первый доклад Группы по наблюдению, Комитет тоже впервые представляет Совету Безопасности в письменном виде свою позицию в отношении докладов Группы по наблюдению.

4. Комитет ожидает от Группы по наблюдению представления периодических докладов последующей деятельности и рекомендаций в отношении связей между этими лицами, группами, предприятиями и организациями, которые подлежат включению в перечень в соответствии с пунктом 1 резолюции 1988 (2011), и «Аль-Каидой», как это предусматривается в пункте (u) приложения к этой резолюции.

5. Кроме того, Комитет хотел бы напомнить о том, что в соответствии с пунктом 5 резолюции 1988 (2011) средства финансирования или поддержки «Талибана» и лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с «Талибаном», в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана включают в себя использование доходов, полученных от незаконного выращивания, производства и оборота наркотических средств и их прекурсоров. В этой связи Комитет хотел бы напомнить о том, что в пункте 10 резолюции 1988 (2011) Совет Безопасности рекомендовал всем государствам-членам представлять Комитету для включения в перечень соответствующие просьбы. Комитет рассматривает просьбы о включении в перечень в индивидуальном порядке, исходя из критериев для включения в перечень, изложенных в пунктах 3 и 4 резолюции 1988 (2011).

#### **Сотрудничество с правительством Афганистана (пункты 27–29 и 31 доклада)**

6. Комитет ценит плодотворное сотрудничество с соответствующими афганскими властями, включая Постоянное представительство Афганистана при Организации Объединенных Наций, Национальный совет безопасности и Высший совет мира, и приветствует неизменную поддержку со стороны Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Что касается рекомендаций в отношении консультаций и координации с афганскими властями, то Комитет хотел бы вновь обратить внимание на пункт 16 резолюции 1988 (2011) и пункт 7(с) Руководящих принципов Комитета, где государствам-членам при рассмотрении предложения о включении новых имен или названий в перечень рекомендуется консультироваться, в соответствующих случаях, с афганскими властями. Комитет полагает целесообразным придерживаться установленных периодов в отношении рассмотрения просьб о включении в перечень и исключения из него, которые предусмотрены в пунктах 7(l) и 8(q) Руководящих принципов Комитета.

#### **Переводы санкционного перечня, предусмотренного резолюцией 1988 (2011), на языки пушту и дари (пункт 33 доклада)**

7. Комитет признает целесообразность перевода санкционного перечня, предусмотренного резолюцией 1988 (2011), на языки дари и пушту. Комитет просит Группу по наблюдению и Секретариат представить дополнительно подробные сведения о практических аспектах такого мероприятия, включая последствия для бюджета, и изучить варианты осуществления такого предложения, включая возможность предоставления помощи в отношении перевода со стороны МООНСА.

### **3. Замораживание активов: предоставление изъятий для покрытия насущных расходов и выделения стипендий (пункты 49–51 доклада)**

8. В соответствии с просьбой Совета Безопасности Комитет в настоящее время рассматривает меры по совершенствованию процесса предоставления изъятий, в частности для покрытия насущных расходов и выделения стипендий лицам, вставшим на путь примирения. Комитет отмечает относительно небольшое количество представленных в соответствии с пунктом 1(a) резолюции 1452 (2002) просьб о предоставлении изъятий и просит Группу по наблюдению собрать дополнительную информацию, в том числе о том, как понимаются насущные расходы в контексте Афганистана, и о размере платежей в рамках программ примирения и реинтеграции.

### **4. Запрет на поездки: предоставление изъятий (пункт 57 доклада)**

9. Комитет напоминает о том, что он выносит решения о предоставлении изъятий из запрета на поездки в отношении включенных в перечень лиц в индивидуальном порядке. Комитет подчеркивает политическое значение предоставления изъятий из запрета на поездки, в частности в связи с процессом обеспечения мира под руководством афганцев, и подтверждает свою приверженность обеспечению внедрения процедур, которые в наибольшей степени отвечают специфике этого процесса. В этой связи Комитет приветствует тот факт, что Группа по наблюдению представила в своем докладе целый ряд вариантов, предусматривающих повышение гибкости действующих процедур. Эти варианты, а также возможность дальнейшего расширения участия Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и МООНСА будут учтены Комитетом в рамках текущего рассмотрения им этого особенно важного вопроса в связи с дальнейшим развитием процесса мира и примирения.

### **5. Оружейное эмбарго (пункт 65 доклада)**

10. Комитет принимает к сведению предложения Группы по наблюдению в отношении мер по повышению эффективности оружейного эмбарго. Как было отмечено, селитра с высоким содержанием аммония является важным сельскохозяйственным ресурсом, который используется во всех соседних с Афганистаном государствах, и поэтому целесообразность и практическая осуществимость предложения Группы по наблюдению в отношении торговли селитрой с высоким содержанием аммония вызывают сомнения.